

## ምጉንጳ

(passim **ምጉንጳ** :) subst. , sing. et coll., Pl. **ምጉንጳት** :, *pharetra* , Kuf. 26; Gen. 27,3; **ከሠተ** : **ምጉንጳሁ** : Job 30,11; **ዘያወጽእ** : **አሕጻሁ** : **እምጉንጳሁ** : Sir. 26,12; Jes. 49,2; **ነሥሐ** : **ምጉንጳ** : φαρέτρας Jes. 22,6; **ምልክ** : **ምጉንጳክሙ** : φαρέτρας Jer. 28,11; Jer. 28,12; **ምጉንጳት** : Ps. 10,2; Hen. 17,3. – Voc. Ae.: **ምጉንጳ** : **ዘ** : **ጉራጉራ** : (v. **ጎረጎራ** :).

- Pietro Maria Liuzzo *changes to produce example* on 15.3.2018
- Susanne Hummel *Leslau Paragraph* on 15.3.2018
- Susanne Hummel *added: translit, new German meaning, own transl., for complete information: I copied also the information given in leslau; new plural form, refernces, spelling variants* on 14.3.2018
- Susanne Hummel *minor correction* on 14.3.2018
- Susanne Hummel *again: minor correction* on 14.3.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016

## TraCES en

**ምጉንጳ** : *məḡwənpā* , **ምጉንጳ** : *məḡunpā* , **ሞጉንጳ** : *mogwənpā*, **ሞጎንጳ** : *mogwanpā* , Pl. **መጓንጳት** : *magwānəpt* , **መጎናጳት** : *magwanāpt* *Schwertscheide* '(?)'. Nach den Sawāsu u.a. auch = **ሽፋፍ**, das dort vielleicht diesen Sinn hat (G.)' Bezold 1905, xxxiib Pl. **መጓንጳት** : *magwānpət* Kebr. Nag. 25,13 Bezold 1905, 18a l. 2 (ed.), Pl. **መጎናጳት** : *magwanāpt* Bezold 1905, 18 n. 2 (ed.)

## Grébaut

**ምጉንጳ** : *məḡwənpā* , Pl. **ምጉንጳት** : *məḡwənpāt* «*carquois, fourreau de la lance*» — **ጎረጎጎሬ** :, **ሽፋፍ** : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 47r. Grébaut 1952, 114

## Leslau

**ምጉንጳ** : *məḡwənpā* , **ምጉንጳ** : *məḡunpā* , (Tāyya, <i><sup>o</sup>Alaqā</i> 1965) **ሞጉንጳ** : *mogwənpā*, **ሞጎንጳ** : *mogwanpā* *quiver* , (Tāyya, <i><sup>o</sup>Alaqā</i> 1965) *cover for a spearhead* Leslau 1987, 198b **ምጉንጳ** : *məḡwənpā* , **ምጉንጳ** : *məḡunpā* , **ሞጉንጳ** : *mogwənpā*, **ሞጎንጳ** : *mogwanpā* *quiver* , *cover for a spearhead* Leslau 1987, 332b

## Bibliography

### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 12.3.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added les, sub* on 12.3.2024
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 12.3.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added variants* on 12.3.2024
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 12.3.2024
- Susanne Hummel *changed lang. in ex.* on 7.11.2018
- Pietro Maria Liuzzo *reverted to latest version of 14.03.2018 as per issue #230* on 27.3.2018
- Susanne Hummel *space added somewhere* on 20.3.2018